



## El cojo de Inishamann

**The Cripple of Inishmann**

Gerardo Vera ha dirigido los dos grandes éxitos teatrales de la temporada madrileña: *Maribel y la extraña familia* y *El crédito*. Ahora, Vera pretende repetir triunfo en el Teatro Español, de Madrid, con *El cojo de Inishamann*, protagonizada por Marisa Paredes y Terele Pávez. Esta comedia negra, escrita por el autor de moda británico, Martin McDonagh, se representa hasta el 26 de enero.

Gerardo Vera has directed the two great theatrical successes of the season in Madrid, *Maribel y la extraña familia* and *El crédito*. Vera now hopes to triumph again at the Teatro Español in Madrid with *The Cripple of Inishmann*, starring Marisa Paredes and Terele Pávez. This black comedy by Martin McDonagh, the British dramatist of the moment, is running until 26 January.



© JAVIER NAVAL



## Vivir la T4

**Living T4**

Los clientes de Iberia ya pueden disfrutar de la remodelación comercial que se está llevando a cabo en la T4 del aeropuerto de Madrid-Barajas, un proyecto que colocará al aeropuerto entre los de mayor oferta de servicios y prestaciones del mundo. Cuando la remodelación esté acabada en la primavera de 2014, se podrá hacer shopping de lujo (más de 25 firmas exclusivas) y disponer de una amplia gama de moda, complementos y joyería. En el ámbito gastronómico, la oferta contará con más de 50 establecimientos innovadores y de calidad, con conceptos que se adapten a todos los bolsillos. Como ejemplo sirven los ya inaugurados Kirei by Kabuki y McDonald's. Kirei, primer restaurante japonés de la red de Aena, cuenta con la asesoría del chef Ricardo Sanz y está avalado por la estrella Michelin de Kabuki Wellington. El nuevo McDonald's, decorado con un estilo airport lounge, dispone del primer McCafé instalado en un aeropuerto, un espacio con productos especiales, con un ambiente acogedor que invita a disfrutarlo.

Iberia clients can already benefit from the current refurbishment of the shopping and restaurant area in T4 at Madrid-Barajas Airport, a project that will make the airport a world leader in terms of services and facilities. When the refurbishment is complete, in the spring of 2014, passengers will be able to enjoy luxury shopping (more than 25 exclusive firms) and choose from a wide range of fashion, accessories and jewellery. Where food is concerned, the terminal will have more than 50 innovative and high-quality establishments to suit every budget. Examples include Kirei by Kabuki and McDonald's, both already open. Kirei, the first Japanese restaurant in the Aena airport network, has chef Ricardo Sanz as a consultant, and is endorsed by Kabuki Wellington's Michelin star. The new McDonald's, decorated in an airport lounge style, has the first McCafé to be opened inside an airport. With special products on offer, this is a welcoming and attractive establishment.



### Ganar sin tener que perder Winning without Losing

A través de abundantes casos prácticos, esta obra de Martin Bjerregaard y Jordan Milne aspira a demostrar que es posible emprender sin hipotecar la vida personal.

This book by Martin Bjerregaard and Jordan Milne offers many practical examples in an attempt to show it is possible to be enterprising without putting one's personal life on hold.



### 'Madrid Confidential'

Evitando las obviedades, esta guía recopila más de 150 direcciones madrileñas esenciales. Secretos desvelados aptos para los urbanitas más exigentes.

Avoiding the obvious, this guide compiles more than 150 essential addresses in Madrid. Secrets revealed for the most demanding urbanites.

[www.madrid-confidential.com](http://www.madrid-confidential.com)